

406561-2026 - Kompetizzjoni

Iċ-Ċekja – Apparat tad-dawl mas-soqfa jew mal-ħitan – Modernizace osvětlení zimního stadionu v Chomutově

OJ S 113/2026 15/06/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Statutární město Chomutov

Email: m.kukiova@chomutov.cz

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Modernizace osvětlení zimního stadionu v Chomutově

Deskrizzjoni: Předmětem plnění veřejné zakázky je dodávka a montáž nového osvětlení hrací plochy, nouzového (protipanického) osvětlení a entertainment osvětlení zimního stadionu v Chomutově. Zakázka také zahrnuje instalaci nových rozvaděčů, kabelových rozvodů, úpravu stávajících rozvaděčů a demontáž stávajícího osvětlení. Kabelové trasy a kotvící body budou v maximální míře zachovány. Obsahem zakázky je vyjma hlavního a nouzového osvětlení takéž řízení osvětlení, tj. řízení vč. oživení, zaškolení a zprovoznění systému včetně monitoringu svítidel a ostatní související služby (vzdálené nastavování scén). Vzhledem k charakteru a rozsahu veřejné zakázky stanovuje zadavatel následující termín prohlídky místa plnění: 18.05.2026 od 10 hod.

Identifikatur tal-proċedura: 8b20fc66-4075-43f2-94fe-fa513638c3c2

Identifikatur intern: P26V00000060

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 31524000 Apparat tad-dawl mas-soqfa jew mal-ħitan

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 31524100 Apparat tad-dawl mas-soqfa, 31321000 Linji ta' l-enerġija elettrika

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Pajjiż: Iċ-Ċekja

Informazzjoni addizzjonali: ZIMNÍ STADION - Mostecká 5773, 430 01 Chomutov

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 6 242 000,00 CZK

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Modernizace osvětlení zimního stadionu v Chomutově

Deskrizzjoni: Předmětem plnění veřejné zakázky je dodávka a montáž nového osvětlení hrací plochy, nouzového (protipanického) osvětlení a entertainment osvětlení zimního stadionu v Chomutově. Zakázka také zahrnuje instalaci nových rozvaděčů, kabelových rozvodů, úpravu stávajících rozvaděčů a demontáž stávajícího osvětlení. Kabelové trasy a kotvící body budou v maximální míře zachovány. Obsahem zakázky je vyjma hlavního a nouzového osvětlení také řízení osvětlení, tj. řízení vč. oživení, zaškolení a zprovoznění systému včetně monitoringu svítidel a ostatní související služby (vzdálené nastavování scén). Vzhledem k charakteru a rozsahu veřejné zakázky stanovuje zadavatel následující termín prohlídky místa plnění: 18.05.2026 od 10 hod.

Identifikatur intern: P26V00000060

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 31524000 Apparat tad-dawl mas-soqfa jew mal-ħitan

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 31524100 Apparat tad-dawl mas-soqfa, 31321000 Linji ta' l-enerġija elettriċa

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Zadavatel tímto výslovně upozorňuje dodavatele, že termín dokončení plnění milníku č. 1 stanovený na 5 týdnů od zaslání výzvy objednatelům je termínem konečným a nepřekročitelným. Tento termín je pevně navázán na provozní možnosti objektu zimního stadionu a z těchto důvodů jej nelze DOHODOU prodloužit ani měnit (prodloužení milníku je možné pouze na základě rizik objednatelů). Pro zadavatele je zásadní podpis smlouvy nejpozději do 30.6.2026 z důvodu možnosti dodržení termínu dokončení 1. milníku, tedy přelom července/srpna, protože zimní stadion potřebuje po tomto termínu využívat. Pokud by v průběhu zadávacího řízení došlo k jakýmkoliv průtahům, které by měly vliv na podpis smlouvy, resp. došlo k nemožnosti uzavřít smlouvu nejpozději do 30.6.2026, aby bylo možné dodržet dokončení 1. milníku v termínu přelom července/srpna, zhotovitel si vyhrazuje právo zadávací řízení ukončit a nepřistoupit k realizaci zakázky.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivízzjoni tal-pajjiż (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Pajjiż: Ič-Čekja

Informazzjoni addizzjonali: ZIMNÍ STADION - Mostecká 5773, 430 01 Chomutov

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 13 Ġimagħtejn

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 6 242 000,00 CZK

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Xiri innovattiv

Deskrizzjoni: Zadavatel při zadávání této veřejné zakázky posoudil možnosti uplatnění aspektů inovací při zadávání a konstatuje, že poptává po uživatelské stránce zařízení, které odpovídá jeho potřebám a při vytváření zadávacích podmínek včetně způsobu hodnocení nabídek a pravidel pro výběr dodavatele veřejné zakázky nebylo možné jejich použití.

Għan tal-akkwist strateġiku: Ksib tal-obgettivi soċjali

Deskrizzjoni: Zadavatel zohlednil zásadu, když požaduje, aby dodavatel při plnění předmětu veřejné zakázky zajistil legální zaměstnávání, důstojné pracovní podmínky a odpovídající úroveň bezpečnosti práce pro všechny osoby, které se na plnění veřejné zakázky budou podílet. V Prohlášení k OVZ (Příloha č. 8 Výzvy a ZD) zadavatel požaduje od dodavatele předložení čestného prohlášení, kde se zavazuje zajistit dodržování pracovněprávních předpisů, zejména zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů (se zvláštním zřetelem na regulaci odměňování, pracovní doby, doby odpočinku mezi směnami, atp.), zákona č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti, ve znění pozdějších předpisů (se zvláštním zřetelem na regulaci zaměstnávání cizinců), a to vůči všem osobám, které se na plnění zakázky podílejí a bez ohledu na to, zda jsou práce na předmětu plnění prováděny bezprostředně dodavatelem či jeho poddodavateli a zajistit dodržování mezinárodních úmluv o lidských právech, sociálních či pracovních právech, zejména úmluv Mezinárodní organizace práce (ILO). V Prohlášení k OVZ (Příloha č. 7 Výzvy a ZD) dodavatel prohlásí, že bude dodržovat pracovněprávní předpisy a mezinárodní úmluvu ILO.

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Zadavatel zohlednil zásadu, když požaduje, aby dodavatel prováděl veškeré činnosti související s dodávkou osvětlení, jeho dopravou, montáží, případnými úpravami, balením a likvidací obalů a odpadu tak, aby byly minimalizovány negativní dopady na životní prostředí, bylo přednostně zajištěno opětovné použití, recyklace nebo jiné materiálové využití vzniklých odpadů, bylo zabráněno nelegálnímu nakládání s odpady a jejich ukládání na skládky v rozporu s hierarchií nakládání s odpady, nedocházelo k porušení právních předpisů ČR a EU v oblasti ochrany životního prostředí.

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Oħrajn

Kriterji tal-akkwist ekoloġiku: Ebda Kriterju għall-Akkwist Pubbliku Ekoloġiku

Għan soċjali promoss: Oħrajn

Akkwist tal-Innovazzjoni: Ix-xogħlijiet, il-provvisti, jew is-servizzi akkwistati jinvolvu innovazzjoni tal-prodott.

5.1.8. Kriterji ta' aċċessibbiltà

Il-kriterji ta' aċċessibbiltà għall-persuni b'diżabbiltà ma jkunx inklużi minħabba li l-akkwist ma jkunx maħsub għall-użu minn persuni fiżiċi

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Nabídková cena

Deskrizzjoni: Vítězným dodavatelem se stane ten, který nabídne zadavateli nejnížší nabídkovou cenu za kompletní realizaci zakázky v Kč bez DPH. Zadavatel seřadí nabídky podle jejich celkové nabídkové ceny, a to od nejnížší po nejvyšší nabídkovou cenu. Jako ekonomicky nejvýhodnější bude vybrána nabídka účastníka, jehož celková nabídková cena bude nejnížší a současně bude splňovat požadavky technické specifikace na dodávané osvětlení, které jsou stanoveny v přílohách č. 1, č. 2 a č. 3 zadávací dokumentace. Zadavatel si ověří plnění technických požadavků na osvětlení z katalogových listů či popisu nabízených produktů předložených účastníkem v nabídce.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: https://zakazky.chomutov-mesto.cz/profile_display_2.html

5.1.12. Termini tal-akkwist**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: https://zakazky.chomutov-mesto.cz/profile_display_2.html

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ċek

Katalogu elektroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 17/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le
Dinji ta' dan il-proċedura jaqa' taħt ir-Regolament tal-Subsidji Barranin (FSR)

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: Podrobnosti uvedeny v Kupní smlouvě (Příloha č. 5 ZD)

5.1.15. Tekniki**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli

nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Statutární město Chomutov

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Statutární město Chomutov

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Statutární město Chomutov

Numru tar-registrazzjoni: 00261891

Indirizz postali: Zborovská 4602

Belt: Chomutov

Kodiči postali: 43001

Sottodiviziġoni tal-pajjiż (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Pajjiż: Ič-Čekja

Email: m.kukiova@chomutov.cz

Telefown: +420 474637243

Indirizz tal-internet: <https://mesto.chomutov.cz/>

Profil tax-xerrej: https://zakazky.chomutov-mesto.cz/profile_display_2.html

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Numru tar-registrazzjoni: 65349423

Indirizz postali: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Belt: Brno

Kodiči postali: 60200

Sottodiviziġoni tal-pajjiż (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Pajjiż: Ič-Čekja

Email: posta@uohs.cz

Telefown: +420 542167111

Indirizz tal-internet: <https://uohs.gov.cz>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

361970-2026

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Informazzjoni aġġornata

Deskrizzjoni

:

Zadavatel informuje uchazeče o úpravě Zadávací dokumentace a jejich příloh. 1) Došlo k úpravě Zadávací dokumentace na: str. 4-6 (změna harmonogramu plnění předmětu díla) str. 15 (změna termínu podání nabídky) str. 18-19 (barevně vyznačeny přílohy ZD, které byly kompletně nahrazeny) Všechny úpravy Zadávací dokumentace jsou uvedeny zelenou barvou. 2) Došlo k úpravě přílohy P3_Tabulka_techické_shody_final rev.2 (VDE je tam pouze doporučeno a u mechanických vlastností je k IK08 doplněno ČSN). 3) Došlo k úpravě přílohy P5_Návrh smlouvy o dílo - osvětlení zimní stadion 2027 Final (úpravy se týkají časového HMG plnění vzhledem k provozním podmínkám Zimního stadionu Chomutov, v rámci Platebních podmínek je uvedena nově možnost čerpání zálohy a podmínky k čerpání). Zadavatel informuje, že současně prodlužuje lhůtu pro podání nabídek o celou původní délku, tj. 34

kalendářních dnů do 17.7.2026 do 10:00 hodin tak, aby v případě možného rozšíření okruhu potencionálních uchazečů byla zachována zákonná lhůta pro podání nabídek pro všechny uchazeče.

10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: LOT-0001

Deskrizzjoni tal-bidliet: Zadavatel informuje uchazeče o úpravě Zadávací dokumentace a jejich příloh. 1) Došlo k úpravě Zadávací dokumentace na: str. 4-6 (změna harmonogramu plnění předmětu díla) str. 15 (změna termínu podání nabídky) str. 18-19 (barevně vyznačeny přílohy ZD, které byly kompletně nahrazeny) Všechny úpravy Zadávací dokumentace jsou uvedeny zelenou barvou. 2) Došlo k úpravě přílohy P3_Tabulka_techické_shody_final rev.2 (VDE je tam pouze doporučeno a u mechanických vlastností je k IK08 doplněno ČSN). 3) Došlo k úpravě přílohy P5_Návrh smlouvy o dílo - osvětlení zimní stadion 2027 Final (úpravy se týkají časového HMG plnění vzhledem k provozním podmínkám Zimního stadionu Chomutov, v rámci Platebních podmínek je uvedena nově možnost čerpání zálohy a podmínky k čerpání). Zadavatel informuje, že současně prodlužuje lhůtu pro podání nabídek o celou původní délku, tj. 34 kalendářních dnů do 17.7.2026 do 10:00 hodin tak, aby v případě možného rozšíření okruhu potencionálních uchazečů byla zachována zákonná lhůta pro podání nabídek pro všechny uchazeče.

Id-dokumenti tal-akkwist inbidlu fi: 12/06/2026

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 176e49df-da40-4657-b92f-e945a7f410e5 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 12/06/2026 13:24:07 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ċek

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 406561-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 113/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 15/06/2026